

Best of Barcelona

EL ENCANTO DE UNA CIUDAD ETERNA

Conocer Barcelona es una impresionante aventura, una ciudad de las mil caras lo suficientemente sorprendente e inabarcable como para hacer de esta guía una tarea fútil. No están todos los que son, imposible, pero sí son todos los que están. Y en nuestro empeño, no sin dificultades, discusiones acaloradas y mucho amor por esta ciudad que destila ocio por los poros, hemos conseguido consensuar opiniones en la ambiciosa tarea de elegir a los mejores en su categoría.

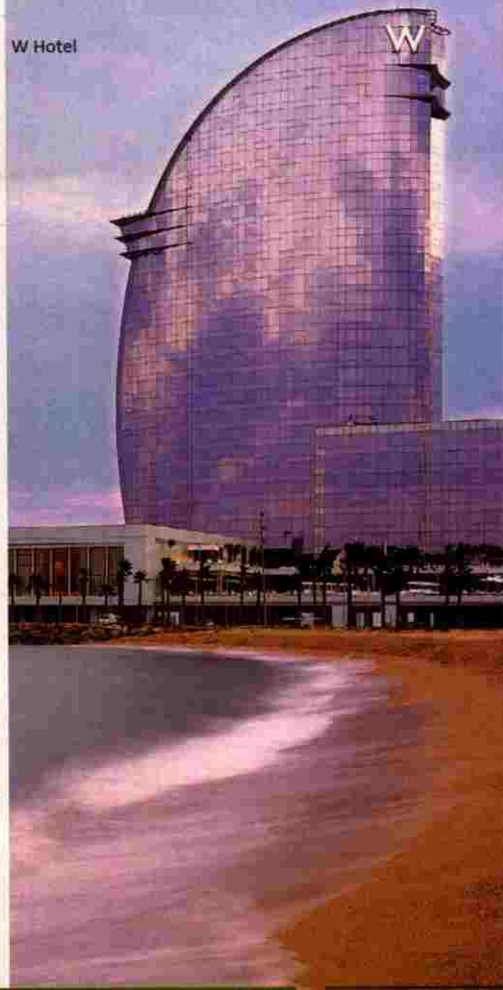
THE CHARM OF AN ETERNAL CITY

Getting to know Barcelona is an amazing adventure, it's a city of a thousand faces, surprising and incomprehensible enough to make this guide a futile endeavor. Not everything is here, that would be impossible, but here are all the places that, after all our efforts, heated discussions and much love for this city that oozes leisure from its pores, are the ones we have chosen as the best in their category.



Casa Fuster

W Hotel



Ohla Hotel

Best of Barcelona HOTELES HOTELS

EL MÁS FASHION THE MOST FASHIONABLE W HOTEL

Pça. de la Rosa dels Vents, 5/n

Discutido en su día por una ubicación tan atractiva como irrespetuosa con la ley de costas, es el mejor paradigma de la Barcelona del siglo XXI, de diseño, cosmopolita y algo superficial. Su spa Bliss, sus restaurantes Bravo 24 y Salt, y su bar Eclipse son únicos.

Mención honorífica: Hesperia Tower (Gran Vía, 144).

*Somewhat polemical due to its beachfront location, the "Vela" Hotel is a paradigm of cosmopolitan and design-focused 21st century Barcelona. Famous for the Bliss spa. **Honorary mention:** Hesperia Tower.*

MEJORES VISTAS BEST VIEWS BARCELÓ RAVAL

Rbla. Raval, 17

Este hotel de diseño presume de una terraza circular, la 360º, cuna de noctámbulos trendy, con vistas a la ciudad y sofisticados cócteles. Su ubicación en pleno Raval lo hace empaparse del torrente de vida del barrio que lo acoge.

Mención honorífica: Hotel La Florida (Carretera de Vallvidrera al Tibidabo, 83).

*This fashionable hotel with its trendy clientele and circular terrace offers great 360 degree views of the city and sophisticated cocktails in the middle of the Raval. **Honorary mention:** Hotel La Florida.*

MAYOR ENCANTO MOST CHARMING OHLA HOTEL

Via Laietana, 49

Céntrico a rabiar, ubicado en un encantador palacete en la Via Laietana, cuenta con una terraza con preciosas vistas a los tejados del Born, un restaurante con estrella Michelin (Saüc), y un recomendable gastrobar. Y, la guinda, una coctelería comandada por Giuseppe Santamaria.

Mención honorífica: Duquesa de Cardona (P. Colom, 12).

*Centrally located, OHLA Hotel offers lovely views of the Born, a Michelin starred restaurant (Saüc), a good gastrobar and great cocktails by Giuseppe Santamaria. **Honorary mention:** Duquesa de Cardona.*

EL MÁS ÍNTIMO MOST ROMANTIC ABAC

Avda. Tibidabo, 1

Se enorgullece de poseer uno de los dos restaurantes de Barcelona capital con dos estrellas Michelin (ABaC) y presume de un ambiente íntimo en lo alto de la Avinguda Tibidabo, con menos de 20 habitaciones cuyo denominador común es el buen gusto.

Mención honorífica: Neri (Sant Sever, 5).

*One of two Barcelona restaurants boasting two Michelin stars, the tastefully decorated ABaC has an intimate location at the top of Avinguda Tibidabo with spectacular views. **Honorary mention:** Neri.*

EL CLÁSICO A CLASSIC CASA FUSTER

Passeig de Gràcia, 132

Su Café Vienés es uno de los más bellos emplazamientos para tomar una copa en Barcelona y asistir a uno de sus conciertos de jazz. Su interior modernista y su majestuosa presencia le han hecho famoso en los últimos años por alojar a Woody Allen, entre otros.

Mención honorífica: Claris (Pau Claris, 150).

*A beautiful modernist interior and a café that's one of the best places in town for drinks and jazz. Perhaps that's why Woody Allen stays here when he's in town. **Honorary mention:** Claris.*



Shunka

Best of Barcelona

RESTAURANTES RESTAURANTS

COCINA DE AUTOR
SIGNATURE CUISINE
DOS CIELOS
Hotel ME. Pere IV, 272

Una estrella Michelin avala el buen hacer de Javier y Sergio Torres, gemelos que regentan este luminoso restaurante, cuyo sobrio interiorismo y sus vistas a la ciudad son el complemento ideal para una carta de cocina mediterránea en la que la imaginación se une a la creatividad y la sensibilidad. **Mención honorífica:** Arola (Hotel Arts, Marina, 19).

*A Michelin star corroborates the quality of the Mediterranean cuisine at this restaurant on the top of Hotel Me. **Honorary mention:** Arola (Hotel Arts).*

EL MEJOR SUSHI
BEST SUSHI
SHUNKA
Sagrístans, 5

Antes del boom de los japoneses ya existía Shunka, un local que se hizo mercedamente famoso cuando Ferran Adrià lo señaló como su favorito de la ciudad. Su popularidad es tal que es imposible tener mesa sin reservar, pues su barra con vistas al trabajo de los *sushi-men* está muy cotizada. **Mención honorífica:** Icho (Déu i Mata, 69).

*Be sure to book early for this popular Japanese restaurant, singled out by Ferran Adrià as his favorite in the whole city. It's Barcelona's cathedral of sushi. **Honorary mention:** Icho.*

EL MÁS TRANSGRESOR
THE MOST AVANT-GARDE
TICKETS
Paral·lel, 164

No se puede hablar de gastronomía sin detenerse en Ferran Adrià, que junto a su hermano Albert se estableció en el Paral·lel para ofrecer "alta cocina de barrio", un dechado de tapas rocamboleras donde se cita la cocina de siempre con técnicas contemporáneas. **Mención honorífica:** Evo (Hotel Hesperia Tower, Gran Via, 144).

*Ferran Adrià and his brother Albert set up this tapas restaurant in Paral·lel to serve "haute-neighborhood cuisine". **Honorary mention:** Evo (Hesperia Tower).*

EL CLÁSICO
A CLASSIC
CASA LEOPOLDO
Sant Rafael, 24

Este local donde Montalbán departía con Juan Marsé sobre fútbol o mujeres ante unas habitas a la catalana es el recuerdo vivo de una Barcelona que está dejando de existir, de cuando el Chino se llamaba Chino y aún nadie *ravalejava*. Un homenaje a la cocina catalana en el que se sigue comiendo estupendamente. **Mención honorífica:** Velódromo (Muntaner, 213).

*Emblematic and traditional restaurant in the Raval neighbourhood serving top quality traditional Catalan cuisine. **Honorary mention:** Velódromo.*

MEJOR VEGETARIANO
BEST VEGETARIAN
L'ATZAVARA
Aribau, 33

No esperen glamour en este pequeño restaurante donde la cocina macrobiótica convive con una carta de cocina vegetariana en la que imperan las recetas internacionales. Económico y con platos elaborados con mimo, tiene menús entre semana y carta el fin de semana. **Mención honorífica:** L'hortet (Pintor Fortuny, 32).

*Do not expect glamour in this small restaurant with macrobiotic cuisine and a vegetarian menu of international dishes. **Honorary mention:** L'hortet.*

MEJOR HAMBURGUESA
BEST BURGER

LA ROYALE

Plaça del Camp, 5

Su fórmula hamburguesas + gin-tonics se ha ganado el corazón de los sibaritas que aman la proteína animal, con sus carnes ecológicas y productos de km 0, en forma de recetas internacionales en un local cool a rabiar. Acaben con un gin-tonic y recuerden: aquí hamburguesería no es sinónimo de precios populares.

Mención honorífica: El filete ruso (Enric Granados, 95).

The formula burgers + gin tonic has won the heart of countless sybarites prepared to pay top dollar for organic meat. Honorary mention: El filete ruso.



MEJOR CHIRINGUITO
BEST CHIRINGUITO

LA CASETA DEL MIGDIA

Passeig del Migdia, s/n.

Este chiringuito ubicado en lo alto de Montjuïc es un lugar donde el menú es lo de menos (una parrillada de carnes servida en plato de plástico como única opción), en el que lo que cuenta es el carisma de su terraza en plena naturaleza, junto al castillo.

Mención honorífica: Mac Arena Mar (Playa Port Fòrum, Sant Adrià de Besòs).

At this quirky snack bar on Montjuïc the main appeal is not the food (grilled meat is the only item on the nonexistent menu), but rather sitting outside near a castle, surrounded by greenery with views of the breakwater. Honorary mention: Mac Arena Mar.

MEJOR HELADO
BEST ICE-CREAM

CREMERÍA TOSCANA

Muntaner, 161.

Aquí encontramos helados cuyos sabores son auténticamente los anunciados... el chocolate es de los más puros y los frutales saben a fruta.

Mención honorífica: Tomo II (Vic, 2).

Ice creams that truly taste like they're supposed to. Honorary mention: Tomo II.



MEJOR VINOTECA BEST WINE-BAR

MONVINIC

Diputació, 249

Estamos ante un espacio de homenaje a la cultura del vino desde todos sus ángulos, un lugar de visita obligada para cualquier persona a la que le guste disfrutar de un buen caldo. Una biblioteca con revistas y libros relativos al mundo del vino, una barra y un espacio de degustación donde maridar los vinos con una carta de cocina tradicional catalana son las bazas de este lugar sorprendente.

Mención honorífica: La Vinya del Senyor (Pza. Sta Maria, 5)

This place is a tribute to wine and must for anyone who likes to enjoy a glass or two. Complete with bar and a tasting area with Catalan cuisine. Honorary mention: La Vinya del Senyor.

MEJOR PIZZA
BEST PIZZA



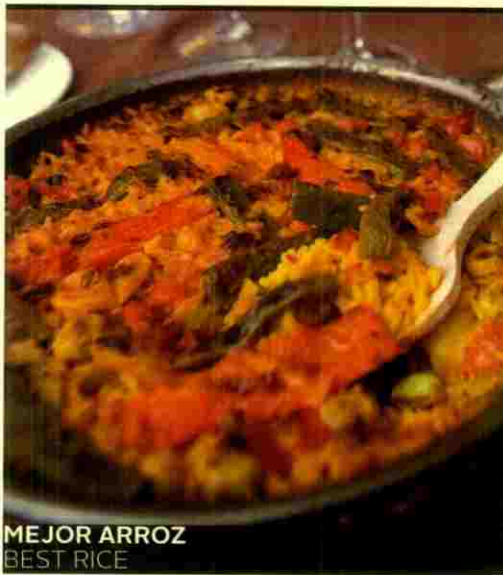
PIZZERÍA FABIÁN

Via Laietana, 71.

En materia pizzera en Barcelona manda Fabián Martín, un carismático personaje que abandonó el boxeo para dedicarse a las pizzas y que tiene en su haber el título de campeón mundial en la materia. Entrar en su feudo es sumergirse en un mundo donde las pizzas se reinventan y ostentan nombres como Diego Armando Messi, pero si queremos ponernos estupendos es obligatorio pedir la de trufa, una delicatessen, que, eso sí, nos costará 50 €.

Mención honorífica: La Bella Napoli (Margarit, 14).

Possibly Barcelona's best and most inventive pizza chef, the charismatic Fabián Martín started his career as a boxer. If you're feeling extravagant and willing to treat yourself, try the 50€ truffle pizza. Honorary mention: La Bella Napoli.



MEJOR ARROZ
BEST RICE

L'ARROSSERIA XÀTIVA

Bordeus, 35

Dos establecimientos y muchos años destinados al noble arte de preparar arroces la convierten en nuestro hit. Aquí se combinan con acierto las recetas arroceras más tradicionales con las técnicas más contemporáneas.

Mención honorífica: Elche (Vilà i Vilà, 71).

Two establishments that specialize in the noble art of making great rice dishes. Honorary mention: Elche.



Best of Barcelona

BARES Y CLUBES NIGHTLIFE

MEJOR CLUB INDIE
BEST INDIE CLUB
APOLO

Nou de la Rambla, 111

He aquí el feudo de jóvenes hipsters con camisas de cuadros que se pierden por su selección de pop-rock independiente poco familiar para el consumidor medio. Es también la sede del famoso Nitsa Club para siberitas de la electrónica. Cada noche acogen una fiesta: atrévete con la más gamberra, Nasty Mondays.

Mención honorífica: Sidecar (Plaça Reial, 7)

*This is a stronghold of bearded hipsters, famous for its selection of indie pop-rock. It also hosts the famous Nitsa Club. **Honorary mention:** Sidecar.*

EL MÁS FASHION
MOST FASHIONABLE
BLING BLING

Tuset, 8

En el lado opuesto al Apolo, tanto conceptual como físicamente (hay que cruzar Barcelona), hallamos esta flamante disco que se ha convertido en un *must* entre los jóvenes más solventes atraídos por su decoración grandilocuente, su candente pista y su selección de música disco.

Mención honorífica: Opium Mar (Pg. Maritim de la Barceloneta, 25).

*Recently opened disco that has become a must for well-heeled youngsters drawn to its grandiloquent decoration. **Honorary mention:** Opium Mar.*

MEJOR LOUNGE BAR
BEST LOUNGE BAR
CAFÉ ROYALE

Nou de Zurbano, 3

Distinción y clase con música de calidad y la heterogeneidad necesaria para no sentirte en un club de siberitas. Un lugar donde poder disfrutar del ambiente relajado de sus noches de jazz o agitate elegantemente cuando el soul y el funk mandan en la pista.

Mención honorífica: Elephant (Pge. Tilers, 1).

*Distinction and class with quality music, that's Café Royale – a place to enjoy a relaxed evening with jazz, or hit the dancefloor when the music turns funky. **Honorary mention:** Elephant.*

MÚSICA EN VIVO
BEST LIVE MUSIC
RAZZMATAZZ

Almogàvers, 122

Los que fueron jóvenes en los 90 aún le llaman Zeleste, y los que lo son ahora le llaman Razz. Sala de cociertos por donde pasan las mejores bandas, Razz brilla no sólo por sus directos, sino por sus numerosos clubes, con DJ tan variopintos como Mario Vaquerizo o Carl Craig.

Mención honorífica: Bikini (Déu i Mata, 105)

*Razzmatazz is a great location for live concerts from the best international bands with a number of clubs served by a variety of rock and electronic DJs, every night of the week. **Honorary mention:** Bikini.*

CLUB AL FRESCO
OPEN AIR CLUB
LA TERRAZZA

Avda. Marquès de Comillas, 13

En la cima de Montjuïc encontramos este templo de aires ibicencos por el que pasa lo más florido de la electrónica mundial. Su apertura cada año a finales de mayo es un acontecimiento, pues hay quien se pasa el invierno suspirando por volver a pisar su pista.

Mención honorífica: Goa Beach Club (Playa Port Fórum)

*The opening of this locale at the top of Montjuïc every May is a sign that winter is over and summer nights are coming. House and disco rule here. **Honorary mention:** Goa Beach Club.*